



Giáo Dục Bệnh Nhân

Dịch Vụ Rọi Hình



Tủy Đồi

Cách chuẩn bị cho buổi xét nghiệm của quý vị

Tủy đồi là một cuộc xét nghiệm được dùng để phát hiện các vấn đề trong dây cột sống, ống cột sống, và các rễ dây thần kinh cột sống. Xin hãy đọc bản này để biết cách chuẩn bị cho buổi xét nghiệm, cách hoạt động của cuộc xét nghiệm, cách được thực hiện, điều sẽ xảy ra trong buổi xét nghiệm, và cách để nhận được kết quả của quý vị.

Tủy đồi là gì?

Tủy đồi là một cuộc xét nghiệm bằng tia X ở dây cột sống và khoảng trống xung quanh đó. Khoảng trống này được gọi là *khoảng dưới nhện*. Phim bằng tia X được chụp sau khi một chất cản quang được tiêm qua cây kim đã được đặt vào khoảng này. Một tủy đồi có thể cho thấy các vấn đề của dây cột sống, ống cột sống, và rễ dây thần kinh cột sống. Đây là cách hữu hiệu để tìm ra các tổn thương cột sống do bệnh tật hoặc chấn thương gây ra.

Một tủy đồi được thực hiện để cung cấp hình ảnh chi tiết của dây cột sống và cột sống, và bất cứ vấn đề nào có thể có. Thông thường, một tủy đồi được thực hiện khi các thử nghiệm khác – chẳng hạn như *chụp cắt lớp bằng điện toán* (CT) hoặc *chụp cộng hưởng từ* (MRI) – đã không cung cấp đủ dữ liệu. Đối với các bệnh nhân nào không thể có được một buổi xét nghiệm bằng MRI, thì tủy đồi có thể được thực hiện, tiếp theo là một cuộc chụp CT.

Tôi nên chuẩn bị cho buổi xét nghiệm như thế nào?

1. Bác sĩ của quý vị có thể yêu cầu một cuộc thử máu đặc biệt cho lần xét nghiệm này. Cuộc thử máu có thể được thực hiện trước hoặc vào ngày xét nghiệm để khám xem khả năng đông máu của quý vị.
2. Đừng ăn bất cứ món gì 6 giờ đồng hồ trước cuộc xét nghiệm. Quý vị có thể uống nước có màu trong như là nước lã hoặc trà; nước nho, nước táo, hoặc nước “cranberry”; và thạch “Jell-O” và kem đá đến tối đa là 2 giờ đồng hồ trước cuộc xét nghiệm. Quý vị có thể uống những thuốc thường lệ với một ngụm nước nhỏ.
3. Mang theo các thuốc của quý vị khi đến khám, để nhân viên có thể xem xét những thuốc đó.
4. Nếu quý vị dùng thuốc làm loãng máu như là coumadin (Warfarin), Plavix, hoặc Lovenox, xin nói với bác sĩ chăm sóc chính của quý vị về việc ngưng dùng thuốc trước buổi khám và bắt đầu lại sau buổi khám.
5. Nếu quý vị bị tiểu đường và dùng “insulin”, xin hãy hỏi bác sĩ về việc thay đổi liều lượng trong thời gian quý vị không được phép ăn. Nếu quý vị đang uống thuốc trị bệnh tiểu đường, xin hãy cho bác sĩ quang tuyến biết vào hôm xét nghiệm.
6. Xin sắp xếp cho có người chở quý vị về nhà. Vì sự an toàn của quý vị, quý vị không được lái xe cho đến sau ngày chụp tủy đồi của quý vị. Nếu quý vị đi xe bus hoặc đi xe taxi về nhà, xin hãy có một người lớn có trách nhiệm cùng đi với quý vị.

Buổi xét nghiệm hoạt động như thế nào?

Bên trong ống cột sống, dây cột sống và các rễ thần kinh được bao bọc bằng một khoảng có chứa dung dịch. Khoảng này được gọi là khoảng dưới nhện. Dung dịch này, được gọi là *dung dịch não tủy*, để đệm và bảo vệ dây cột sống. Để làm tủy đốt, chất cản quang được tiêm vào khoảng dưới nhện và tia X được chụp khi chất cản quang chảy vào trong từng khu vực. Chất cản quang đưa ra những phần của cột sống mà thông thường không thấy được trong các hình chụp bằng tia X bình thường. Bàn dùng để chụp tủy đốt có thể được nghiêng để chất cản quang chảy lên và chảy xuống cột sống và xung quanh rễ dây thần kinh trong dây cột sống.

Cuộc xét nghiệm được thực hiện như thế nào?

- Tủy đốt có thể được thực hiện trong khoa tia X. Sau khi quý vị nằm sấp xuống trên bàn chụp tia X, *hình rọi bằng huỳnh quang* được thực hiện và hình của cột sống được chiếu lên màn ảnh.
- Sau khi tìm được chỗ tốt nhất để tiêm mũi kim vào, chỗ da của quý vị sẽ được chùi sạch và gây tê bằng thuốc gây tê. Thông thường, quý vị sẽ được đặt nằm nghiêng với hai chân rút lên và mặt cúi xuống cho cằm đụng ngực trong khi mũi kim được tiêm vào cột sống. Đôi khi, bệnh nhân sẽ ở trong tư thế ngồi.
- Nếu cần, một lượng nhỏ của *chất dịch não tủy* sẽ được rút ra để nghiên cứu ở phòng thí nghiệm. Rồi đến chất phản quang có chứa chất i-ốt được tiêm vào và bàn chụp bằng tia X được nghiêng từ từ. Trong suốt thời điểm này, sự lưu chảy của chất cản quang được quan sát qua hình rọi bằng huỳnh quang. Tiếp đó, hình tia X được chụp trong khi quý vị nằm sấp. Quý vị sẽ được yêu cầu nằm thật yên trong khi bàn được nghiêng.
- Cuộc xét nghiệm chú trọng vào nơi quý vị đang có các triệu chứng: vùng lưng dưới, giữa lưng, hoặc cổ. Chỗ để chân và các dây ràng hoặc các thiết bị hỗ trợ sẽ giữ không để quý vị bị xô dịch trên bàn chụp.
- Chụp CT thỉnh thoảng được thực hiện ngay sau khi chụp tủy đốt khi chất cản quang vẫn còn ở trong ống cột sống. Sự phối hợp rọi hình khảo sát này được gọi là tủy đốt CT.

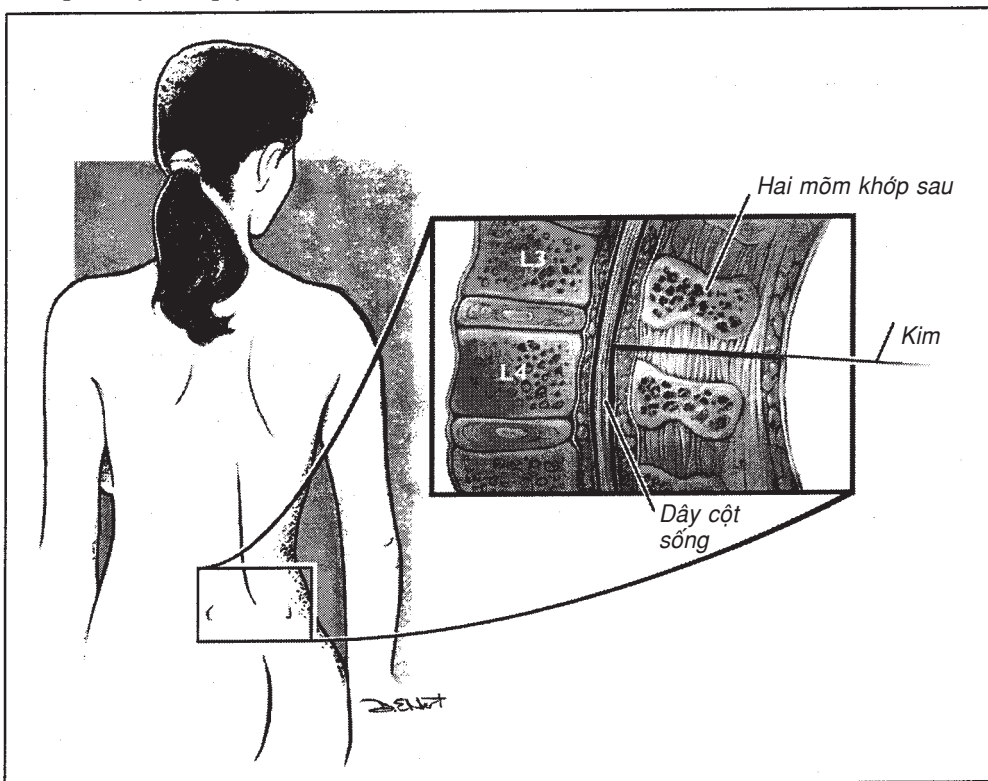
Tôi sẽ cảm thấy gì trong buổi xét nghiệm?

- Quý vị sẽ cảm thấy bị đau chút ít khi thuốc gây tê được tiêm vào, và bị đè ép chút ít khi mũi kim tiêm cột sống được chích vào. Việc đặt mũi kim này đôi khi có thể gây đau nhói.
- Tư thế nằm sấp có thể làm khó chịu hoặc quý vị có thể bị khó thở hoặc khó nuốt. Quý vị sẽ không phải giữ tư thế này quá lâu.

- Khi chất cản quang được tiêm vào quý vị có thể cảm thấy một ít đè ép hoặc cảm giác ấm. Nhức đầu, nóng mặt, hoặc buồn nôn có thể diễn ra sau khi tiêm chất cản quang.
- Có thể bị co giật, nhưng hiếm khi bị.
- Chụp tủy đồ thường mất từ 30 đến 60 phút, và chụp CT cộng thêm 30 đến 60 phút nữa vào tổng số thời gian của buổi xét nghiệm.
- Sau buổi xét nghiệm tủy đồ, quý vị sẽ đi đến khu tạm dưỡng để được theo dõi trong khoảng 4 giờ đồng hồ trước khi về nhà.
- Khi về nhà, quý vị nên tịnh dưỡng trong 8 giờ đồng hồ. Quý vị có thể ngồi trên ghế trong thời gian ngắn và đứng dậy để đi tiêu/tiểu trong thời gian này. Chúng tôi đề nghị rằng khi nằm trên giường, đầu quý vị nên được nâng lên ít nhất là 30 độ. Xin đừng cúi người trong tám giờ đồng hồ này.
- Quý vị có thể bị nhức đầu sau buổi khám. Quý vị có thể dùng thuốc Tylenol.
- Uống thêm nước trong 24 giờ sau đó. Uống ít nhất tám ly nước cỡ 8 ounce (bằng khoảng lít) (nước trái cây, nước, loại nước dùng khi thể thao). Quý vị có thể đi làm trở lại vào hôm sau buổi xét nghiệm, nhưng đừng nâng nhấc đồ nặng trong vài ngày.

Ai giải thích được các kết quả và làm thế nào để tôi có các kết quả đó?

Một bác sĩ khoa quang tuyến sẽ xem xét các bức hình và sẽ gửi một bản báo cáo đến vị bác sĩ chăm sóc chính của quý vị. Vị bác sĩ chăm sóc chính của quý vị sẽ cho quý vị biết kết quả buổi thử nghiệm. Bác sĩ khoa quang tuyến không thảo luận các kết quả này với quý vị.



Hình nhìn ngang của xương sống với cây kim ghim vào trong ống cột sống.

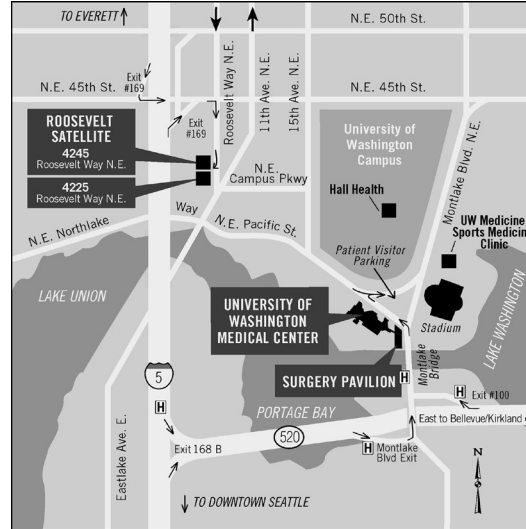
Có Thắc Mắc?

Hãy Gọi 206-598-6200

Các thắc mắc của quý vị đều quan trọng. Hãy gọi bác sĩ của quý vị hoặc nơi cung cấp chăm sóc sức khỏe nếu quý vị có quan tâm hoặc thắc mắc. Ban nhân viên y viện UWMC cũng có mặt để giúp vào bất cứ lúc nào.

Dịch Vụ Rọi Hình:
206-598-6200

Cách Để Đến Trung Tâm Y Khoa Đại Học Washington (UWMC)



Chỉ đường đến UWMC:

UWMC được đặt tại 1959 N.E. Pacific St., ở phần cuối về phía nam của khu trường Đại Học Washington.

- ▶ Từ Xa Lộ Interstate 5: Lấy “exit” 168B (Bellevue, State Route 520) đi về hướng đông. Rồi lấy “exit” Montlake Boulevard và đi theo các bảng chỉ đường đến “University of Washington Medical Center”.
- ▶ Từ Xa Lộ Interstate 405: Lấy “exit” 14 (Seattle qua lối Evergreen Point Bridge, State Route 520) đi về hướng tây. Rồi lấy “exit” Montlake Boulevard và đi theo các bảng chỉ đường đến “University of Washington Medical Center”.

UNIVERSITY OF WASHINGTON
MEDICAL CENTER
UW Medicine

Imaging Services

Box 357115
1959 N.E. Pacific St. Seattle, WA 98195
206-598-6200



Myelogram

How to prepare for your exam

A myelogram is an exam used to detect problems of the spinal cord, the spinal canal, and the spinal nerve roots. Read this handout to learn how to prepare for the exam, how the exam works, how it is performed, what to expect during the exam, and how to get your results.

What is a myelogram?

A *myelogram* is an X-ray exam of the spinal cord and the space around it. This space is called the *subarachnoid space*. The X-ray film is taken after injecting a contrast material through a needle placed in this space. A myelogram can show problems of the spinal cord, the spinal canal, and the spinal nerve roots. It is an effective way to locate spinal lesions caused by disease or trauma.

A myelogram is done to provide a detailed picture of the spinal cord and spinal column, and of any problems that may be present. Often, a myelogram is done when other tests – such as *computed tomography* (CT) scans or *magnetic resonance imaging* (MRI) – have not provided enough information. For patients who cannot have an MRI exam, a myelogram may be performed, followed by a CT scan.

How should I prepare for the exam?

1. Your doctor may order a special blood test for this exam. The blood test may be done ahead of time or on the day of the exam to check your blood's ability to clot.
2. Do not eat anything for 6 hours before your exam. You may have clear fluids such as water or tea; grape, apple, or cranberry juice; and Jell-O and popsicles up until 2 hours before your exam. You may take your normal medicines with a small sip of water.
3. Bring your medicines with you when you come for your exam, so that the staff can review them.
4. If you take blood-thinning medicine such as coumadin (Warfarin), Plavix, or Lovenox, talk with your primary care doctor about stopping it before your exam and restarting it after the exam.
5. If you are diabetic and take insulin, check with your doctor about changing your dose during the time you are not allowed to eat. If you are taking pills for diabetes, let the radiologist know on the day of the exam.
6. Arrange to have someone drive you home. For your safety, you may not drive until the day after your myelogram. If you take a bus or taxi home, have a responsible adult go with you.

How does the exam work?

Inside the spinal canal, the spinal cord and nerve roots are surrounded by a fluid-filled area. This area is called the subarachnoid space. This fluid, called *cerebrospinal fluid*, cushions and protects the spinal cord. For a myelogram, contrast material is injected into the subarachnoid space and X-rays are taken as the contrast flows into each area. The contrast material outlines parts of the spine that usually are not visible on normal X-rays. The table that you are on for a myelogram can be tilted to make the contrast material run up and down your spine and surround the nerve roots in the spinal cord.

How is the exam performed?

- A myelogram may be done in the X-ray department. After you lie face down on the X-ray table, *fluoroscopy* is done to project pictures of the spine onto a screen.
- After finding the best placement for the needle, your skin will be cleaned and numbed with a local anesthetic. Usually, you will be asked to lie on one side with your knees drawn up and chin tucked into your chest while the spinal needle is inserted. Sometimes, patients are in a seated position.
- If needed, a small amount of *cerebrospinal fluid* will be withdrawn for lab studies. Iodine-containing contrast material is then injected and the X-ray table is slowly tilted. During this time, the flow of contrast is observed by fluoroscopy. X-rays are then taken while you are lying face down. You will be asked to lie as still as you can while the table is tilted.
- The exam focuses on the area where you are feeling symptoms: the lower back area, the middle part of the back, or the neck. A footrest and straps or supports will keep you from sliding on the table.
- A CT scan is sometimes done right after a myelogram, while contrast material is still present in the spinal canal. This blend of imaging studies is known as a CT myelogram.

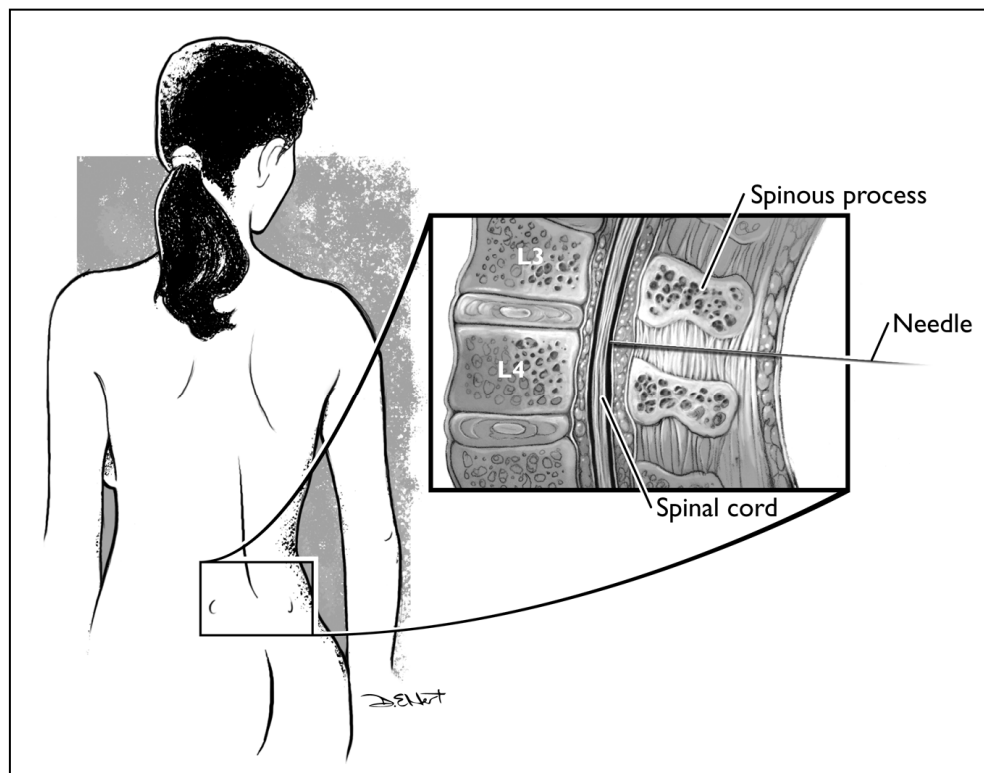
What will I feel during the exam?

- You will feel a brief sting when local anesthetic is injected, and slight pressure as the spinal needle is inserted. Placing the needle may cause occasional sharp pain.
- The face down position may be uncomfortable or you may have trouble breathing deeply or swallowing. You will not have to hold this position for very long.

- When contrast material is injected you may feel some pressure or warmth. Headache, flushing, or nausea may follow contrast injection.
- Seizures are possible, but rare.
- A myelogram usually takes 30 to 60 minutes, and a CT scan adds another 30 to 60 minutes to the total exam time.
- After the myelogram, you will go to the short-stay observation area for about 4 hours before going home.
- When you get home, you should rest quietly for 8 hours. You can sit in a chair for short periods and get up to use the bathroom during this time. We recommend that while in bed, you lie with the head of the bed elevated at least 30 degrees. Please do not bend over during these hours.
- You may have a headache after the exam. You may take Tylenol.
- Increase your intake of fluids for the next 24 hours. Drink at least eight 8-ounce glasses of fluid (juice, water, sports drinks). You may return to work the day after your exam, but do not do any heavy lifting for several days.

Who interprets the results and how do I get them?

A radiologist will review the pictures and will send a report to your primary care doctor. Your primary care doctor will give you the test results. The radiologist does not discuss the results with you.



Lateral picture of a spine with a needle inserted into the canal.

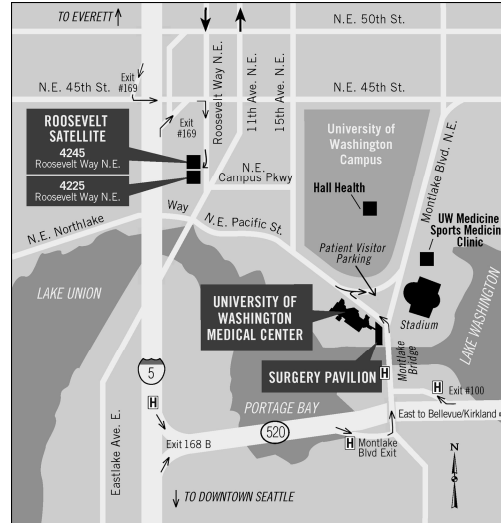
Questions?

Call 206-598-6200

Your questions are important. Call your doctor or health care provider if you have questions or concerns. UWMC clinic staff are also available to help at any time.

Imaging Services:
206-598-6200

How to Find University of Washington Medical Center (UWMC)



Directions to UWMC:

UWMC is located at 1959 N.E. Pacific Street, at the south end of the University of Washington campus.

- ▶ **From Interstate 5:** Take Exit 168B (Bellevue, State Route 520) heading east. Then take the Montlake Boulevard exit and follow the signs to University of Washington Medical Center.
- ▶ **From Interstate 405:** Take Exit 14 (Seattle via Evergreen Point Bridge, State Route 520) heading west. Then take the Montlake Boulevard exit and follow the signs to University of Washington Medical Center.

UNIVERSITY OF WASHINGTON
MEDICAL CENTER
UW Medicine

Imaging Services

Box 357115
1959 N.E. Pacific St. Seattle, WA 98195
206-598-6200